

Distr.: Restricted
20 June 2012
Arabic
Original: English

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

الدورة التاسعة والخمسون

جنيف، ١٧-٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢

البند ١٥ (ب) من جدول الأعمال المؤقت

تسمية المنظمات غير الحكومية لأغراض المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس

طلب مقدّم من منظمة تنسيق عمليات التضامن ومساعدات الطوارئ والتنمية

مذكرة مقدمة من أمانة الأونكتاد

موجز تنفيذي

تلقت أمانة الأونكتاد طلباً من منظمة تنسيق عمليات التضامن ومساعدات الطوارئ والتنمية تطلب فيها من مجلس التجارة والتنمية إدراجها في القائمة المنصوص عليها في المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس.

وبعد استعراض المعلومات المقدّمة، ترى الأمانة أن من الممكن، رهنأً بموافقة مكتب مجلس التجارة والتنمية، تصنيف المنظمة المذكورة في الفئة العامة بمقتضى أحكام الفقرة ١٢ (أ) من مقرر المجلس ٤٣ (سابعاً).

وقد يود المجلس أن يتخذ في دورته التاسعة والخمسين إجراءً بشأن الطلب المذكور أعلاه.

ومرفق بهذه المذكرة، المعلومات المتعلقة بهذه المنظمة.

المرفق

معلومات أساسية عن منظمة تنسيق عمليات التضامن ومساعدات الطوارئ والتنمية

نبذة تاريخية

١- أُسست منظمة تنسيق عمليات التضامن ومساعدات الطوارئ والتنمية (منظمة التنسيق) في عام ١٩٩٤، وهي رابطة لا تستهدف الربح، وتجمع معاً زهاء ١٤٠ منظمة فرنسية غير حكومية تركز على المعونة الإنسانية والمساعدة الإنمائية وحماية البيئة والدفاع عن حقوق الأشخاص المحرومين، وكذلك على التضامن الدولي والتعليم والدعوة. وتستضيف منظمة التنسيق أيضاً أمانة المنتدى الدولي للتجمعات الوطنية للمنظمات غير الحكومية، وفريق التيسير التابع لها. وقد أُدرجت المنظمة في سجل الأونكتاد للمنظمات الوطنية غير الحكومية بعد التشاور مع الحكومة الفرنسية.

الغايات والأهداف

٢- ترمي المنظمة إلى تنسيق أنشطة المنظمات الفرنسية غير الحكومية في مجالي المعونة في حالات الطوارئ، والتنمية. وتؤدي مهمة مزدوجة تتمثل في دعم التأهيل المهني للمنظمات الفرنسية غير الحكومية، وعرض مواقف تلك المنظمات لدى المؤسسات العامة والخاصة في فرنسا وأوروبا وكافة أنحاء العالم. وتقوم بإعلام الجمهور بالتحديات الكبيرة المتعلقة بالتنمية، وتنظم أنشطة دعوية جماعية عن طريق نشر تقارير موقف وتنظيم أحداث والتواصل مع الوزارات التابعة للحكومة الفرنسية، والمنظمات الدولية، مع حشد جهود الشركاء من الشمال والجنوب. وميادين أنشطتها الرئيسية هي الزراعة، والتجارة المنصفة، والمساعدة الإنمائية، والمساعدة الإنسانية، وسياسات التعاون، وبناء قدرات المنظمات غير الحكومية.

٣- ويتمثل هدف المنتدى الدولي للتجمعات الوطنية للمنظمات غير الحكومية الذي تستضيفه منظمة التنسيق في تيسير وتعزيز التبادل والتعاون بين المنتديات الوطنية والاتلافات الإقليمية للمنظمات غير الحكومية على المستويات الإقليمية والأقليمية والدولية من خلال الإجراءات الرامية إلى الدعوة وبناء القدرات. ويرمي المنتدى إلى إحداث تأثير إيجابي فيما يتعلق بالقضاء على الفقر، والحد من أوجه انعدام المساواة، وتعزيز العدالة الاجتماعية والسلم في العالم.

العضوية

٤- تضم منظمة التنسيق حالياً زهاء ١٤٠ منظمة عضواً، معظمها من ست مجموعات هي: CLONG-Volontariat (لجنة الاتصال بين المنظمات غير الحكومية التي تقوم بالأعمال التطوعية)؛ ولجنة العلاقات الوطنية والدولية التابعة لرابطة تثقيف الشباب والمجتمع، المعروفة أيضاً باسمها المختصر باللغة الفرنسية وهو: CNAJEP؛ ولجنة تنسيق "آجان" (Agen)؛ ومركز البحوث والمعلومات من أجل التنمية المعروف باسم CRID؛ ومنتدى منظمات التضامن المعني بقضايا المهاجرين أو FORIM؛ ومنظمة فريق المبادرات.

٥- وتصبح أي منظمة فرنسية غير حكومية تفي بالمعايير التالية مؤهلة للحصول على العضوية:

(أ) العمل في ميدان التضامن الدولي وفقاً لميثاق الأخلاقيات المشترك لمنظمة التنسيق؛

(ب) الوفاء بمعايير الشفافية الخاصة بمنظمة التنسيق؛

(ج) النشأة قبل ثلاث سنوات على الأقل من تقديم طلب الحصول على العضوية.

ويظل القرار النهائي بشأن العضوية بيد مجلس إدارة منظمة التنسيق.

الهيكل

٦- تتخذ منظمة التنسيق مقرها الرئيسي في باريس، فرنسا.

٧- ويدير المنظمة مجلس إدارة يتألف من عدد من الأعضاء لا يقل عن ١٢ عضواً ولا يزيد على ١٩ عضواً (لولاية غير قابلة للتجديد). ويستوفي مجلس الإدارة النصاب القانوني إذا تم تمثيل نصف الأعضاء على الأقل. وفيما عدا التصويت على العضوية وطردهم الأعضاء، الذي تقرره أغلبية الثلثين، يصوت المجلس بالأغلبية البسيطة لأعضائه الحاضرين أو الممثلين. وفي حالة تعادل الأصوات. يكون صوت الرئيس هو الصوت المرجح. ويجوز للمجلس دعوة أي شخص يمكن أن يساهم في مداواته. ويشارك المدير التنفيذي في مجلس الإدارة باعتباره مستشاراً. ويجوز لأي عضو من الموظفين الدائمين أن يُدعى إلى المشاركة في اجتماعات المجلس.

٨- ويتنخب المجلس مكتباً لمدة عامين يضم، بخلاف الرئيس، عدداً أقصى يبلغ خمسة مناصب، بما في ذلك مناصب ثلاثة نواب للرئيس، وأمين صندوق، وأمين للمكتب. ويحمل جميع أعضاء المجلس حالياً الجنسية الفرنسية. وفترة ولايتهم، فيما عدا تلك الخاصة بالرئيس، قابلة للتجديد لمرة واحدة بصورة متعاقبة، بغض النظر عن وظيفة متوليها. والمكتب مسؤول عن أداء المهام التالية:

(أ) تنفيذ قرارات المجلس؛

(ب) التحضير لاجتماعات المجلس؛

(ج) مراقبة الامتثال للقرارات الإدارية والتنظيمية وفقاً للمبادئ التوجيهية

للسياسة العامة التي يقررها المجلس.

٩- وتتألف الجمعية العمومية من ممثلي الأعضاء العاملين (رابطات الهيئات المؤسسة والهيئات الأعضاء في المنظمة، والرابطات ذات العضوية المباشرة، والأشخاص المؤهلين). ويكون لكل من الأشخاص المؤهلين والأعضاء العاملين صوت واحد، فيما عدا رابطات الهيئات المؤسسة والهيئات الأعضاء. وتتخذ قرارات الجمعية العمومية بالأغلبية البسيطة لأصوات الحاضرين أو من ينوبون عنهم. والجمعية مسؤولة عن أداء المهام التالية:

(أ) اعتماد التقارير المتعلقة بالسلوك الأخلاقي والتقارير المالية، وطرده أعضاء مجلس الإدارة؛

(ب) اعتماد المبادئ التوجيهية للأنشطة التي يقترحها المجلس؛

(ج) تحديد قيمة المساهمات.

١٠- وتنقسم أمانة منظمة التنسيق إلى ثلاث وحدات رئيسية هي: وحدة الدعوة، التي تبني قدرات الأعضاء في مجال الدعوة وتيسر المناقشات بشأن الممارسات والتوصل إلى مواقف مشتركة. وتراقب مساهمات السياسة الأوروبية فيما يتعلق بالمعونة المقدمة للتنمية، وتيسر تمثيل المنظمات الفرنسية غير الحكومية في المناقشات الدولية والتعاون الثنائي الخارجي مع تجمعات المنظمات غير الحكومية في البلدان النامية وأوروبا، فضلاً عن الجهات الفاعلة الأخرى في المجتمع المدني. وتقدم وحدة دعم المنظمات غير الحكومية خدمات المراقبة، ونشر المعلومات، والتدريب الهندسي، والنوادي المهنية، والدعم والمشورة، كما تشكل مرصداً لاحتياجات المنظمات غير الحكومية في مختلف جوانب البناء المالي والتنظيمي والمؤسسي. وتنظم وحدة علاقات الترابط والاتصال الأحداث الرئيسية في مسيرة الرابطة، وتوجه المرشحين للحصول على العضوية، وترحب بالأعضاء الجدد، وتدير الموقع الخارجي المخصص للأعضاء فقط.

الموارد المالية

١١- يُستمد تمويل منظمة التنسيق من المصادر التالية:

(أ) الرسوم المفروضة على الأعضاء العاملين والمنتسبين؛

(ب) المساهمات المتنوعة؛

(ج) المنح؛

(د) الخدمات والنواتج التي تقدمها الرابطة؛

(هـ) الهبات، وإيرادات الاستثمار، وأي أسلوب للتمويل لا تحظره القوانين

ولا اللوائح السارية.

١٢ - وتمثل الجهات المانحة الرئيسية لمنظمة التنسيق فيما يلي:

- (أ) مؤسسة فورد؛
 (ب) صندوق الأمم المتحدة للديمقراطية؛
 (ج) الوكالة الفرنسية للتنمية؛
 (د) مؤسسة فرنسا؛
 (هـ) مؤسسة تشارلز ليوبولد ماير لتقدم الجنس البشري.

١٣ - ويبين الجدول الوارد أدناه الإيرادات والمصروفات خلال السنوات المالية ٢٠٠٨-٢٠١٠، باليورو.

٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	الإيرادات (باليورو)
٥٠٠ ٠٠٠	٤١٥ ٧٠٣	٤٢١ ٩٣٠	إعانات الدعم العام الوطنية والدولية
٢ ٨٠٠	٦ ٨٩٩	١٩ ٦٥٦	المعونة المخصصة للعمالة
٦٥ ٠٠٠	٦٤ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	المنح الخاصة
٨٦ ٩٠٠	٥ ٧٦٠	صفر	الأموال العامة المخصصة للإنعاش
٧ ٠٠٠	صفر	صفر	الأموال الخاصة المخصصة للإنعاش
١٦٩ ٠١٦	١٥٩ ٠٧٤	١٤٩ ٤٣١	رسوم العضوية
٥ ٥٠٠			المساهمات الخاصة
٥ ٧٠٥	١٦٦ ٢٣٨	١٤٠ ٣٣٣	موارد أخرى
٨٣ ٣٦٣			التكاليف الإدارية للبرامج
٤٤ ٢٨٠	٢٢ ٧٢٤	١٨ ٣٧٧	الإيرادات من الأنشطة
٩٤٦	٣٠ ٨١٤	٩ ٤٥٨	النواتج المالية
٥ ٩٧٦	صفر	٢ ١٣٥	إيرادات غير عادية
١ ٠٢٦ ٤٨٤	٨٧١ ٢١١	٨١١ ٣٢٠	المجموع
٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	المصروفات (باليورو)
٧٥١ ١٢٩	٦٢٠ ١٢٥	٥٥١ ٦٥٩	المصروفات الهيكلية
٢١٧ ٠٤٣	١٤٨ ٩١٤	٢١٧ ٧١١	المصروفات الخاصة بالأنشطة
٣٠ ٠٠٠			المبالغ الموضوعة تحت تصرف الرئيس
٣ ٩٤٩	صفر	صفر	المنح
١ ٢٧٢			التكاليف الإدارية
(٤٢ ١٤٩)	٦ ١٦٧	١٠ ٧١٨	الإهلاك والمخصصات
صفر	١ ٤٥٣	صفر	المصروفات المالية
٥٥ ٧٠٥	٥٦ ٢١٨		مصروفات أخرى
صفر	٢ ٤٠٢	١ ٢٤٦	رسوم خاصة
٩٨٦ ٩٤٩	٨٣٥ ٢٧٨	٧٨١ ٣٤٤	المجموع
٣٢ ٥٣٦	٢٤ ٠٣٣	٢٤ ٢٢٦	نتائج نهاية العام

العلاقات مع المنظمات الدولية الأخرى

١٤ - تحظى منظمة التنسيق بمركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة.

المنشورات

١٥ - تصدر منظمة التنسيق منشورات سنوية بشأن تحليل المساعدة الإنمائية الرسمية، وعن تعليقات مؤتمرات القمة التي تنظمها الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ، كما تنشر المجالات والرسائل الإخبارية التالية:

(أ) *Les Nouvelles de SUD*

(ب) *Point Info Hebdomadaire*

(ج) *Bulletin des Actualités des Financements et des Ressources*

الاتصال

١٦ - يتولى الاتصال بالأونكتاد المدير التنفيذي لمنظمة التنسيق، السيد دانييل فيرجيه.

Mr. Daniel Verger
14 Passage Dubail
75010 Paris, France

هاتف رقم: +33 1 44 72 87 10

عنوان البريد الإلكتروني: verger@coordinationsud.org

العنوان

١٧ - Coordination SUD (Solidarité Urgence Développement)

14 Passage Dubail
75010 Paris, France

هاتف رقم: +33 1 44 72 93 72 / +33 1 44 72 93 73

فاكس رقم: +33 1 44 72 93 73

عنوان البريد الإلكتروني: sud@coordinationsud.org

عنوان الموقع على شبكة الإنترنت: www.coordinationsud.org

لغات العمل

١٨ - لغات عمل منظمة التنسيق هي الفرنسية والإنكليزية والإسبانية.